Invacare® SB® 755

sv Säng
Servicemanual

ÅTERFÖRSÄLJARE: Behåll den här manualen.
Procedurerna i den här manualen får ENDAST utföras av en kvalificerad tekniker.

Yes, you can.

©2018 Invacare Corporation
Med ensamrätt. Innehållet får inte ges ut på nytt, mångfaldigas eller förändras helt eller delvis utan föregående skriftligt tillstånd från Invacare. Varumärken betecknas med ™ och ®. Samtliga varumärken tillhör eller är licensierade till Invacare Corporation eller dess dotterbolag om ingenting annat anges.

Innehållsförteckning

1 Allmänt 4
1.1 Inledning. 4
1.2 Symboler som används i det här dokumentet 4

2 Säkerhet 5
2.1 Allmänna varningar 5
2.2 Madrasser. 5
2.3 Etiketter och symboler på produkten 5
2.3.1 Produktetikett 5
2.3.2 Andra symboler 6

3 Montering 7
3.1 Allmän säkerhetsinformation 7
3.1.1 Sängens viktigaste delar 7
3.1.2 Tillbehör/komponenter. 7
3.2 Sänggavlar 7
3.2.1 Sänggavel med U-profiler 8
3.3 Sänggrindar. 8
3.3.1 Montera sänggrindar 8
3.3.2 Scala 2 sänggrind. 8
3.3.3 Verso II sänggrind 8
3.3.4 Britt V och Line sänggrind 9
3.3.5 Montera Torill sänggrind 9
3.4 Långsida i trä 10
3.5 Sängbotten 10
3.5.1 Märkningar på tvättbar säng 10
3.5.2 Montera sängbotten. 10
3.5.3 Demontera sängbottnen. 11
3.6 Saxlyft (demonterbar) 13
3.6.1 Montering av saxlyften. 13
3.6.2 Demontering av sänglyften. 13
3.7 Ledningar 13
3.8 Förvaring av demonterad säng på underrede 14
3.9 Madrasstöd. 14
3.10 Begränsningsbygel 15
3.11 Sängbottenförlängning. 15
3.12 Avvisarhjul på Emma sänggavlar: 16
3.13 Ackumulatorbackup 16

4 Service. 18
4.1 Allmän underhållsinformation 18
4.1.1 Checklista – Underhåll 18
4.2 Inspektion efter omplacering – förbereda för ny brukare. 18
4.2.1 Checklista – Efter omplacering 18
4.3 Rengöring och desinfektion 18
4.3.1 Allmän säkerhetsinformation 18
4.3.2 Rengöringsintervall. 19
4.3.3 Rengöra för hand. 19
4.3.4 Rengöring i automatiska tvättsystem. 19
4.3.5 Efter tvätt 20
4.3.6 Desinfektion. 20
4.4 Smörjning 20
4.5 Justera felinriktade sängramsrör. 20
4.6 Kassering 21

5 Felsökning 22
5.1 Felsökning av elektriskt system 22

6 Teknisk Data 23
6.1 Sängmått 23
6.2 Mått på sänggrindarna 23
6.3 Tillåtna madrasstorlekar. 23
6.4 Användningsmiljö 24
6.5 Elektriskt system 24

1 Allmänt

1.1 Inledning

Den här manualen innehåller viktig information om montering, justering och avancerat underhåll av produkten. Läs igenom den noga och följ säkerhetsinstruktionerna för att försäkra dig om att du hanterar produkten på ett säkert sätt.

Bruksanvisningen finns på hemsidan för Invacare. Du kan också kontakta ett ombud för Invacare. Adresser finns i slutet av den här manualen.

Invacare förbehåller sig rätten att ändra produktspecifikationerna utan ytterligare meddelande.

Kontrollera att du har den senaste versionen av den här manualen innan du läser den. Du hittar den senaste versionen som PDF-fil på webbplatsen för Invacare.

Säljinformation och användarinformation finns i bruksanvisningen.

Kontakta en Invacare-representant om du vill ha mer information om produkten, till exempel produktsäkerhetsmeddelanden och produktåterkallelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

1.2 Symboler som används i det här dokumentet

Symboler och signalord som används i det här dokumentet och gäller för faror eller farliga förfaranden som kan leda till personskador eller skador på egendom. Symbolerna definieras nedan.

VARNING
Anger en riskfylld situation som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.

FÖRSIKTIGT
Anger en riskfylld situation som kan leda till lättare skada om den inte undviks.

VIKTIGT
Anger en riskfylld situation som kan leda till produktskada om den inte undviks.

Tips och rekommendationer
Ger användbara råd, rekommendationer och information för en effektiv och problemfri användning.

2 Säkerhet

2.1 Allmänna varningar

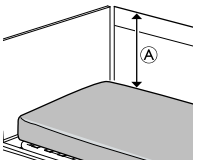
VARNING!
Risk för personskador
Det finns risk för att fastna med fingrarna i sängens rörliga delar.
– Akta fingrarna.

VIKTIGT!
– Se till att det inte finns något under, över eller intill sängen som kan begränsa sängens eller sängbottnens rörelser, t.ex. möbler, fönsterkarmar eller förvaringslådor.
– Rulla inte hjulen över nätkabeln.
– Håll nätkabeln borta från rörliga delar.
– Dra ut kontakten ur eluttaget innan du flyttar sängen.
– Se till att inga kabar (nätkabeln eller kablar från annan utrustning) fastnar eller skadas när sängen används.
– Sängen får inte placeras intill en direkt värmekälla (eldstad, element osv.) eller i direkt solljus.

2.2 Madrasser

VARNING!
Säkerhetsaspekter beträffande kombination av sänggrindar och madrasser:
För att erhålla högsta möjliga säkerhetsnivå när sänggrindar används på sängen måste de lägsta och högsta måtten för madrasser beaktas.
– Information om rätt madrassmått finns i madrasstabellen i kapitel *6 Teknisk Data, Sida 23*.

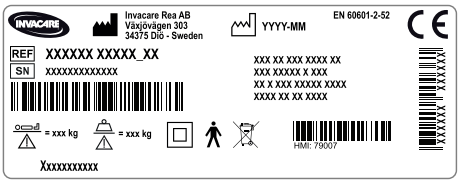
VARNING!
Risk för att fastna och/eller kvävas
– Brukaren kan fastna och/eller kvävas om det är för stort avstånd mellan madrassens sida och sänggrindens insida. Se till att madrassens mått överensstämmer med den minsta bredden (och längden) för madrassen i kombination med respektive sänggrind, vilket anges i madrasstabellen i kapitel *6 Teknisk Data, Sida 23*.
– Tänk på att risken ökar om du använder mycket tjocka eller mjuka madrasser (låg densitet), eller en kombination av dessa.



VARNING!
Fallrisk
Brukaren kan falla över kanten och bli allvarligt skadad om det vertikala avståndet Ⓐ mellan madrassens överdel och sänggrindens/sänggavelns kant är för litet. Se bilden ovan.
– Ha alltid ett minimiavstånd Ⓐ på 22 cm.
– Se till att madrassens mått överensstämmer med den högsta höjden för madrassen i kombination med sänggrinden, vilket anges i madrasstabellen i kapitel *6 Teknisk Data, Sida 23*.

2.3 Etiketter och symboler på produkten

2.3.1 Produktetikett



Produktetiketten sitter på sängens ram och innehåller huvudsaklig produktinformation, bl.a. tekniska data.

Symboler

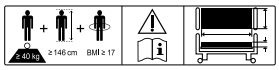
SN	Serienummer
REF	Referensnummer
	Tillverkarens adress
	Tillverkningsdatum
	Brukarens maxvikt
	Högsta säkra belastning vid användning
	KLASS II-utrustning
	Patientansluten del typ B
	WEEE-överensstämmelse
CE	Den här produkten uppfyller kraven i direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter. Lanseringsdatum för produkten anges i CE-försäkran om överensstämmelse.

Förkortningar för tekniska data:

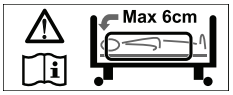
- Iin = Ingående strömstyrka
- Uin = Inspänning
- Int. = Intermittens
- AC = Växelström
- Max = Maximalt
- min = Minuter

Mer information om tekniska data finns i *6 Teknisk Data, Sida 23*.

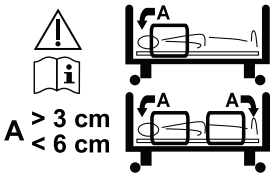
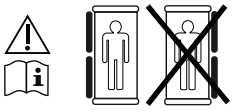
2.3.2 Andra symboler

	Se bruksanvisningen
	Definition av lägsta vikt, kortaste längd och lägsta kroppsmasseindex för en vuxen brukare Rätt madrassmått finns i användardokumentationen.
	Indikerar att sängen kan användas med automatiska tvättsystem. (Endast tillgänglig för tvättbar version)
	Markerar anslutningsplatsen för möjlig utjämning. (Ej tillgänglig på alla versioner av denna produkt)
	Total vikt av produkten med den maximala tillåtna belastningen som tillämpas
	Temperaturgräns
	Begränsning av luftfuktighet
	Atmosfärisk tryckbegränsning
	Transport- och förvaringsförhållanden
	Driftsförhållanden

Etikett på 3/4 längd sänggrind

	Indikerar det maximala utrymmet mellan sänggrinden och sängens huvudände.

Etiketter på Torill sänggrind

	Indikerar tillåtna monteringsställen och utrymmen mellan sänggrindarna och sänggavlarna. Överst: om endast en sänggrind är monterad på sidan av sängen. Längst ned: om två sänggrindar är monterade på samma sida av sängen.
	Indikerar den vänstra versionen av Torills långa sänggrind, som endast ska monteras på vänster sida av sängen. *Endast Torill lång version*
	Indikerar den högra versionen av Torills långa sänggrind, som endast ska monteras på höger sida av sängen. *Endast Torill lång version*

3 Montering

3.1 Allmän säkerhetsinformation

VARNING!
Risk för personskador och sakskada
– Om sängen har några tecken på skador får den inte användas.
– Kontrollera att alla gavelbeslag har dragits åt ordentligt och att alla delar fungerar korrekt varje gång sängen monteras.
– Sängens elektriska utrustning får inte tas isär eller kombineras med annan elektrisk utrustning.

FÖRSIKTIGT!
Risk för personskador
Det finns risk för att du fastnar eller klämmer dig när du monterar eller demonterar sängen.
– Sängen och tillbehören måste monteras av personal som är behörig för uppgiften.

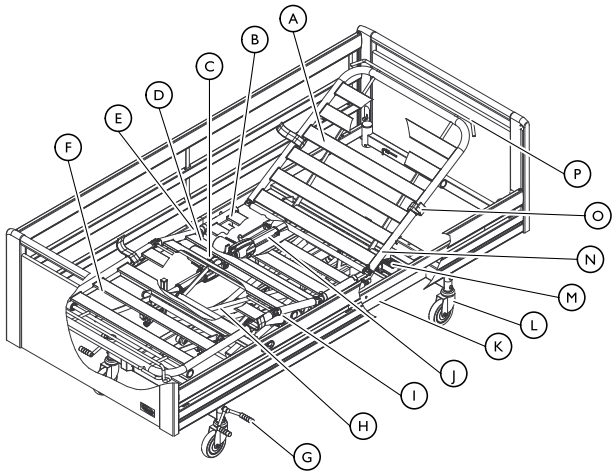
VIKTIGT!
Sängtillbehör
Montering av tillbehör beskrivs eventuellt inte i den här servicemanualen. Se den manual som medföljer tillbehöret.
– Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar.
– Reservdelslistor och extra manualer kan beställas från Invacare. Adresser finns i slutet av den här manualen.

VIKTIGT!
Vid leverans av sängen
– Vid leveransen av sängen ska du kontrollera förpackningen. Om förpackningen uppvisar tecken på skador vid leveransen ska du kontakta transportföretaget.

Risk för kondens
– Sängen bör inte användas förrän den har uppnått en temperatur på 10–40 °C.

Monteringsanvisningarna gäller alla versioner av sängen om ingenting annat framgår. Alla hänvisningar till vänster och höger utgår från en person som ligger på rygg i sängen med huvudet mot huvudänden.

3.1.1 Sängens viktigaste delar



Standardsängens delar:

Ⓐ Ryggstöd	Ⓘ Sängbotten, nedre del
Ⓑ Sätesdel	Ⓙ Ryggstödsmotor
Ⓒ Bendelens motor	Ⓚ Underrede
Ⓓ Lårdel	Ⓛ Broms – länkhjul med broms
Ⓔ Lårdelens motor	Ⓜ Elektronikenhet
Ⓕ Bendel	Ⓝ Sängbotten, övre del
Ⓖ Bromspedal – centralbroms	Ⓞ Madrasstöd
Ⓗ Lyftarmar	Ⓟ Sängbottensförlängning

3.1.2 Tillbehör/komponenter

För tillbehör, se mer information i instruktionerna som medföljer tillbehöret.

Viktigt
– Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar. Reservdelslistor och extra bruksanvisningar kan beställas från *Invacare*.

Följande verktyg behövs för att montera/montera isär sängens tillbehör:

- Insexnyckel
- Skiftnyckel

3.2 Sänggavlar

FÖRSIKTIGT!
Risk för att du klämmer dig
Om sänggaveln inte är ordentligt låst kan den falla ned och skada brukaren.
– Kontrollera att låstapparna är aktiverade.

Risker vid användning av sänggavel med löstagbar mittsektion.
– Om brukaren är orolig, förvirrad eller har spasmer får du INTE använda Victoria sänggavlar (med löstagbara mittsektioner).

Se till att sänggrindarna är kombinerade med rätt typ av sänggavlar.
- Line eller Britt V sänggrindar ska användas med Susanne, Sophie, Anita eller Victoria sänggavlar.
- Stålsänggrindarna är tillval och utformade för att användas med sänggavlarna Emma, Olivia eller Piggy.

Låstapp

Montera sänggavlarna

1. Lyft sänggaveln och placera den på gavelbeslagen.
2. Tryck nedåt tills den hakar fast.
3. Låstappen måste sedan roteras och låsas fast i rätt läge.

Demontera sänggavlarna

1. Dra ut låstappen och vrid ett halvt varv för att låsa tappen.
2. Upprepa på andra sidan.
3. Dra sänggaveln uppåt och utåt.

3.2.1 Sänggavel med U-profiler

För Piggy sänggavel krävs gavelbeslag med U-profil.

1. Byt standardgavelbeslagen mot U-profilsbeslag (om de inte redan har installerats).
2. Tryck in sänggaveln i U-profilsbeslagen.

3.3 Sänggrindar

3.3.1 Montera sänggrindar

VARNING!
Risk för personskada
Det finns risk för att du fastnar eller klämmer dig när du monterar eller demonterar sänggrinden.
- Akta fingrarna.
- Följ instruktionerna noggrant.
- Kontrollera att alla fästen har dragits åt ordentligt och att sänggrinden fungerar korrekt varje gång den monteras.

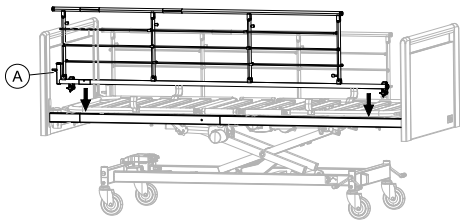
Borttagbara sänggrindar med 3/4 längd

VARNING!
Risk för att fastna
Det finns risk för att fastna eller kvävas mellan sängbotten, sänggrinden och sänggaveln.
- När avtagbara sänggrindar används måste du alltid se till att avståndet mellan sänggaveln och den övre kanten på sänggrindens handtag är mindre än 6 cm i huvudändan och minst 32 cm i fotändan av sängen.

3.3.2 Scala 2 sänggrind

Montera sänggrinden

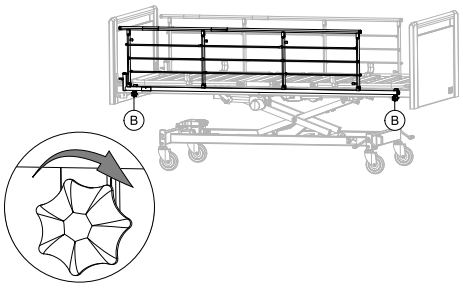
1.



Placera sänggrinden ovanför överramen med upplåsningssystemet Ⓐ vid sängens huvudände.

Gaffellänkarna på sänggrinden måste monteras enligt anvisningarna för sänggrindmontering.

2.



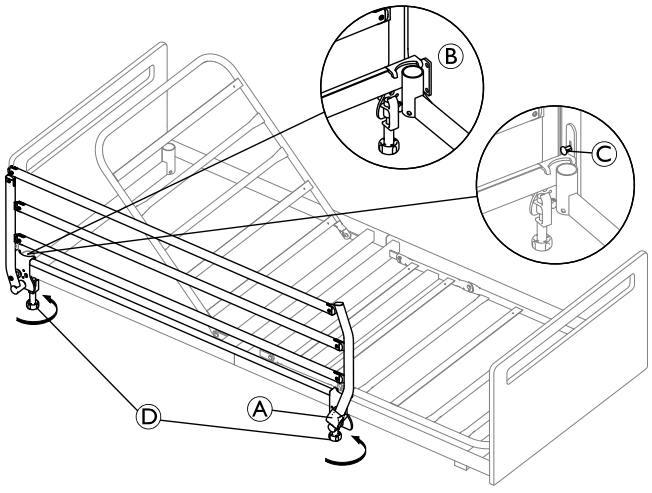
Dra åt de fyra skruvarna Ⓑ för att sätta fast sänggrinden på överramen. Se till att den sitter fast och känns stabil.

Demontera sänggrinden

1. Lossa de två fingerskruvarna Ⓑ och ta bort sänggrinden.

3.3.3 Verso II sänggrind

Montering



Sänggrinden måste monteras på sängen i låst position.

1. Placera sänggrindens två fästen på sängramen med upplåsningsknappen Ⓐ riktad mot sängens fotände.
2. Se till att fästet nära huvudänden placeras så att det omsluter lyftbågens fäste, i enlighet med Ⓑ.

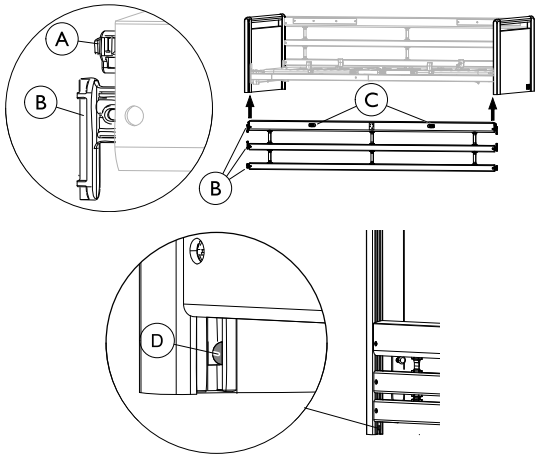
3. För sängar som har sänggavlar med hållare av typen Sanne måste man i förväg tillfälligt lossa låssprinten Ⓒ från sängens huvudgavel för att kunna sätta dit fästet.
   a. Dra ut låssprinten Ⓒ och vrid ett kvarts varv för att låsa sprinten i lossat läge.
   b. Placera fästet under låssprinten enligt beskrivningen i steg 2.
   c. Vrid låssprinten så att den hakar fast i sänggaveln.
4. När fästena har placerats korrekt på sängramen sätter du fast sänggrinden genom att dra åt fingerskruvarna Ⓓ.

Demontering

1. Lossa fingerskruvarna och lyft av sänggrinden från sängramen.

3.3.4 Britt V och Line sänggrind

VARNING!
Risk för att fastna/kvävas
Brukaren kan fastna i eller ramla ur sängen om sänggrinden inte är korrekt monterad eller om den är skadad.
– Kontrollera att alla glidkutsar är korrekt införda i sänggavelns glidskenor.
– Kontrollera att alla sänggrindens ribbor är ovanför låstappen och ordentligt låsta.
– Kontrollera att banden mellan ribborna inte är skadade eller lösa.



Montering

1. Lyft den övre ribban i ena änden av sänggrinden. Upplåsningsknapparna Ⓒ måste vara riktade uppåt/utåt.
2. Tryck in låstappen Ⓐ i ändan av sänggrinden.
3. För in de tre glidkutsarna Ⓑ (i ändan av sänggrindens ribbor) upp i sänggavelns glidskenor tills de alla har passerat låstappen Ⓓ.
4. Upprepa steg 2 och 3 för att montera den andra sidan av sänggrinden.

Demontering

1. Sänk sänggrinden.
2. Lyft den nedre ribban, i en ända, för att göra låstappen Ⓓ synlig och tryck in den med t.ex en skruvmejsel eller liknande.
3. Sänk alla tre ribbor tills de är ute ur glidskenorna.
4. Upprepa steg 2 och 3 för att demontera den andra ändan av sänggrinden.

3.3.5 Montera Torill sänggrind

VARNING!
Risk för att fastna/kvävas
Det finns risk för att brukaren fastnar eller kvävs mellan sänggrinden och sänggaveln.
– Montera aldrig den korta och den långa versionen av sänggrinden på samma säng.
– Se alltid till att vänster och höger version av den långa sänggrinden monteras på rätt sida av sängen.

En sänggrind per sängsida
– Se alltid till att sänggrinden monteras nära sängens huvudgavel och att avståndet mellan sänggaveln och sänggrindens övre ribba är minst 3 cm och max 6 cm.

Två sänggrindar per sängsida
– Se alltid till att en sänggrind monteras nära huvudgaveln och den andra nära fotgaveln.
– Se alltid till att avståndet mellan sänggavlarna och sänggrindarnas övre ribba är mer än 3 cm och mindre än 6 cm.
– För långa sänggrindar ska du dessutom se till att mittenavståndet mellan de två sänggrindarnas övre ribbor är mindre än 6 cm.

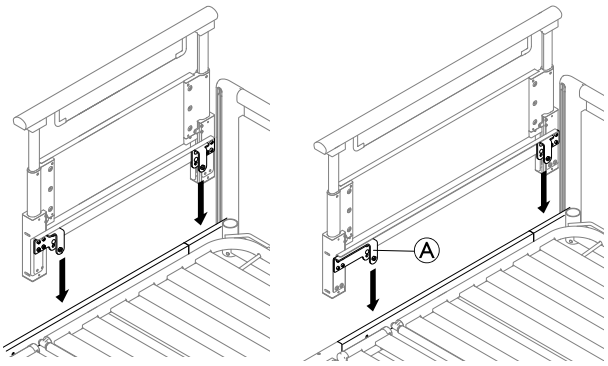
Montering

Beroende på brukarens enskilda behov kan endast en eller två sänggrindar av samma längd monteras på vardera sida av sängen.

Monteringen av den långa och den korta versionen av Torill sänggrind sker på liknande sätt.

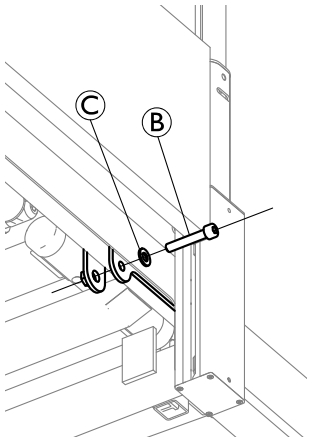
1. Lyft sänggrinden till det högre läget och ta bort fästenas två skruvar och brickor.
2.

Torill kort | Torill lång



Placera sänggrindens två fästen på sängbottnens sängramsrör. För den långa versionen av Torill ska du se till att det längre fästet Ⓐ är vänt mot sängens fotgavel.
3. Placera sänggrinden så att det finns ett avstånd på 3–6 cm mellan den övre ribban och sänggaveln.

4.



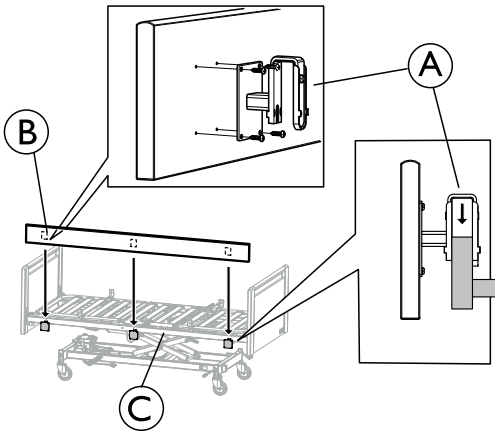
Sätt in skruven Ⓑ med brickan Ⓒ under sängbottnens ram och dra åt med en 6 mm insexnyckel vid sänggrindens båda fästen.

5. Upprepa samma procedur vid huvudgaveln på andra sidan av sängen eller vid fotgaveln på samma sida av sängen, beroende på vilken sänggrindsversion som används, önskad konfiguration och om det finns ytterligare sänggrindar tillgängliga.

Demontering

1. Skruva ut skruvarna och ta bort sänggrindens båda fästen.
2. Lyft av sänggrinden från sängbottnens sängramsrör.

3.4 Långsida i trä



1. Använd de fyra skruvarna och sätt fast varje beslag Ⓐ i de förborrade hålen på panelernas baksida Ⓑ (rundade hörn uppåt).
2. Häng beslagen Ⓐ på sängramen Ⓒ och tryck ned ordentligt. Se till att de trycks hela vägen ned.

3.5 Sängbotten

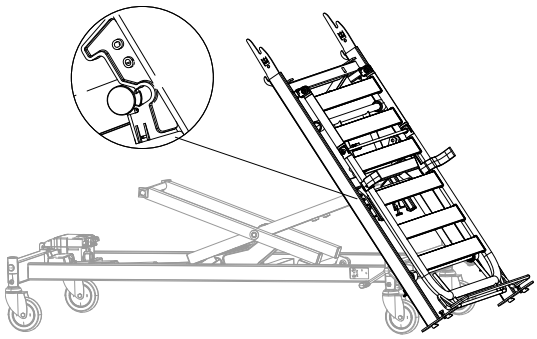
FÖRSIKTIGT!
Hantering av tunga delar
Den nedre och övre delen av sängbottnen kan väga mer än 25 kg beroende på typ och sängstorlek. Se vikttabellen i avsnittet om tekniska data.
– Om du tar bort motorn från den övre delen av sängbottnen och en eller båda motorerna från den nedre delen av sängbottnen väger varje del mindre än 25 kg.

3.5.1 Märkningar på tvättbar säng

Den övre delen av sängbottnen (huvudänden) är märkt med en röd punkt och den nedre delen av sängbottnen (fotänden) är märkt med en grön punkt.

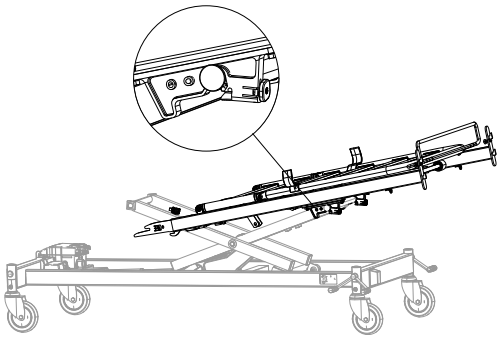
3.5.2 Montera sängbotten

1. Lås bromsarna.
2. Anslut kontakten till eluttaget.
3.



a. Ta manöverdosan.
b. Luta den nedre delen av sängen in över saxlyften (samtidigt som den lutar mot gavelbeslagen).
c. Håll fast den och använd manöverdosan för att sänka sängen tills snäpplåsen sitter fast i saxlyftens infästningar.

4.

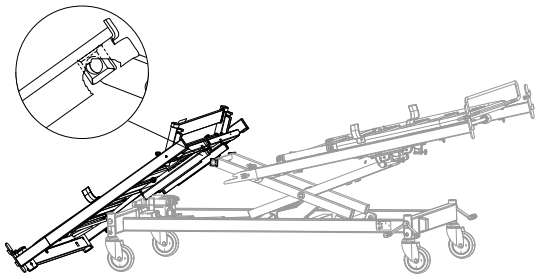


Skjut delen något mot mitten tills snäpplåsen aktiveras med ett klickljud. Luta den såsom visas på bilden.

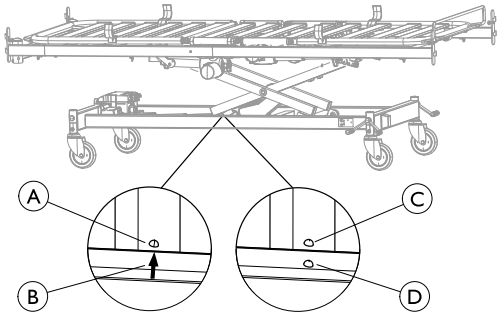
Se till att snäpplåsen aktiveras ordenligt innan du fortsätter. Om de inte gör det vrider du de röda knapparna moturs för att låsa.

5. Gå över till den övre delen av sängbottnen.

6.



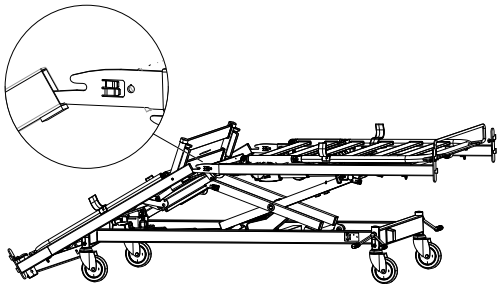
a. Ta manöverdosan.
b. Från upprätt läge (där delen lutar mot gavelbeslagen) lutar du delen in över elektronikboxen.
c. Använd manöverdosan för att höja sängen tills de fyrkantiga plastskenorna på saxlyften hakar i glidskenorna på sängbottnens ram.



Sängbredd 85, 90 och 105 cm
Pilen Ⓑ på underredet och svetspunkten Ⓐ på saxlyftens tvärgående del måste vara i linje med varandra.

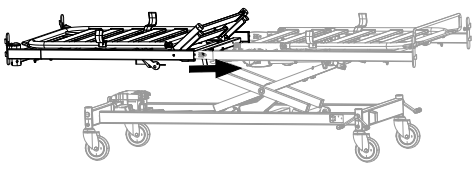
Sängbredd 120
Ⓑ Svetspunkten på underredet Ⓓ och svetspunkten Ⓒ på saxlyftens tvärgående del måste vara i linje med varandra.

7.



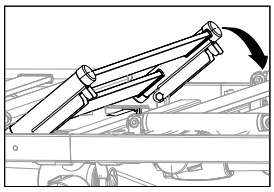
a. Lyft upp den nedre delen av sängbottnen till horisontellt läge och håll kvar den där.
b. Lyft den övre halvan av sängbottnen något och sätt in mellanläggen i öppningarna på sidorören.
c. Låt mellanläggen vila i öppningarna.

8. Gå över till sängens huvudända.
9.

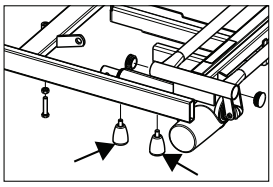


Lyft den övre halvan av sängbottnen och tryck in den helt över mellanläggen.

10. Lås sängbottnen i mitten:



Sängbredd 85 och 90 cm:
Tryck ned sittdelen.



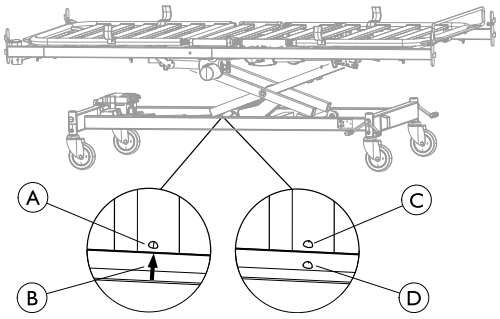
Sängbredd 105 och 120 cm:
Dra åt fingerskruvarna under sidorören på båda sidor av sängbottnen.

11. Anslut alla kontakter från delens motorer i elektronikboxen.
12. Installera låskammen över kontakterna.

VIKTIGT!
Kontrollera följande efter montering av sängbotten:
– att alla kontakter (motorerna och manöverdosorna) är korrekt anslutna till elektronikboxen enligt de tryckta symbolerna.
– att båda delarna av sängbottnen är helt ihoptryckta och att sittdelen är helt nedfälld (låst).
– att sänggavlarna är korrekt monterade och att sängbottnen sitter fast på saxlyften (snäpplås aktiverade).

3.5.3 Demontera sängbottnen

Innan du demonterar sängen
- Se till att hjulen i huvudänden av sängen är riktade mot mitten av sängen.
- Justera sängen till rätt ergonomisk höjd med manöverdosan:

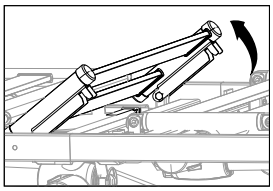


Sängbredd 85, 90 och 105 cm
Pilen Ⓑ på underredet och svetspunkten Ⓐ på saxlyftens tvärgående del måste vara i linje med varandra.

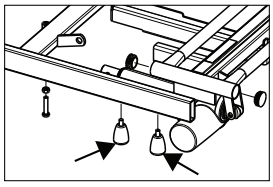
Sängbredd 120
Ⓑ Svetspunkten på underredet Ⓓ och svetspunkten Ⓒ på saxlyftens tvärgående del måste vara i linje med varandra.

1. Lås bromsarna.
2. Demontera tillbehören (sänggavlar, sänggrindar, lyftbåge osv.). Låt gavelbeslagen sitta kvar.
3. Bryt strömmen genom att dra ut kontakten ur eluttaget. På den tvättbara sängen (IPx6w) ska du även ta bort strömkabeln från elektronikboxen.
4. Ta bort låskammen från elektronikboxen och dra ut alla kontakter, förutom höjning/sänkning och manöverdosa.

5. Dra ut kablarna och se till att inga kablar kläms mellan rörliga delar.
6. Frigör sängbottnen i mitten:

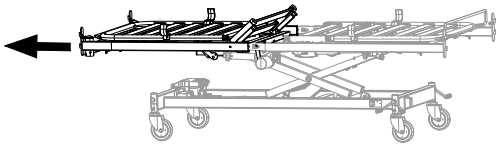


Sängbredd 85 och 90 cm: Dra upp sittdelen.



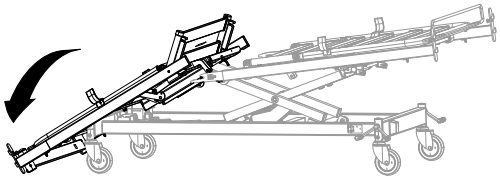
Sängbredd 105 och 120 cm: Skruva loss fingerskruvarna helt under sidorören på båda sidor av sängbottnen.

7.



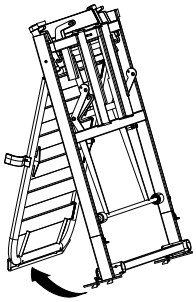
Stå vid ändan av den övre halvan av sängbottnen, håll i sidorna på ramen och dra delen rakt ut så långt det går.

8.



Tippa den försiktigt mot golvet samtidigt som du håller i den nedre halvan av sängbottnen (för att undvika att den skrapar mot ramen) och låt den vila mot gavelbeslagen.

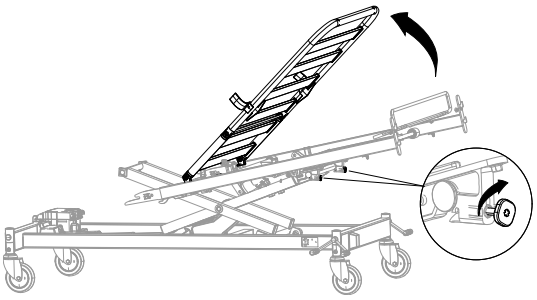
9.



Tippa delen till upprätt läge (på gavelbeslagen) och fäll ut ryggstödet tills det är i balans och luta det åt sidan.

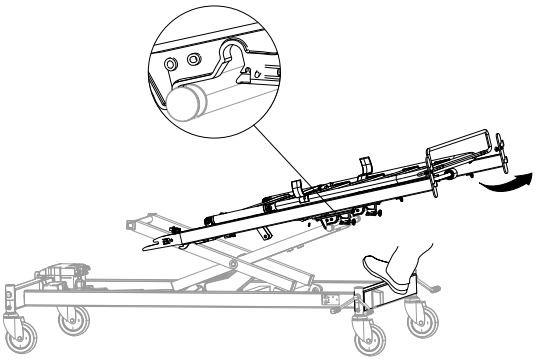
10. Sätt in strömkontakten i elektronikboxen och koppla på strömmen.
11. Gå över till den nedre delen av sängbottnen.
12. Lägg manöverdosan inom räckhåll.

13.



Lyft upp lår-/bendelen så att du når snäpplåsen. Dra ut de röda fyrkantiga låsknapparna och vrid dem medurs tills de står ut. Fäll tillbaka lår-/bendelen.

14.

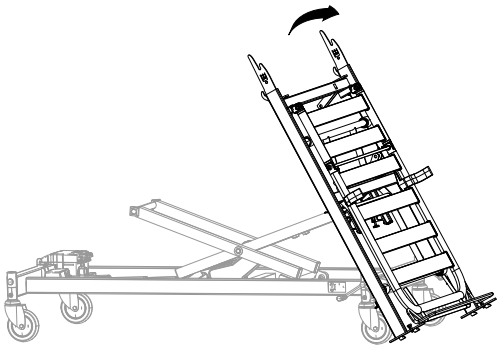


Stå vid fotändan av sängen.

a. Sätt foten på underredet och håll i sidorna på ramen.
b. Lyft upp delen något och dra den bakåt tills den låses upp och lutar mot saxlyftens infästningar.

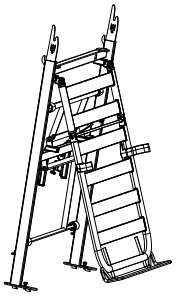
Dra inte ut den helt.

15.



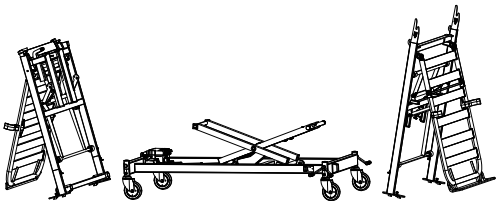
a. Håll den i ett stadigt grepp och dra den något bakåt så den inte är för nära snäpplåsen.
b. Sänk ned sängen med manöverdosan och tippa ned sängens fotända mot golvet tills den vilar mot gavelbeslagen.

16.



Tippa upp den till upprätt läge (lårdelen uppåt). Fäll ut lår-/bendelen tills den är i balans och luta den åt sidan.

17.



3.6 Saxlyft (demonterbar)

FÖRSIKTIGT!
Risk för personskador
Det kan uppstå personskador om snäpplåset mellan underredet och saxlyften inte är korrekt aktiverat.
– Säkra snäpplåset.

VIKTIGT!
Om kablarna fastnar mellan underredet och saxlyften kan de skadas.
– Se till att kablarna löper fritt och inte kommer åt rörliga delar.

3.6.1 Montering av saxlyften

1. Lås bromsarna.
2. Ta tag i handtaget på saxlyften.
3.

Lyft in saxlyften i underredet och låt den vila mot golvet.

4.

Sänk försiktigt saxlyften till rätt läge medan du håller i handtaget.

5. För in saxlyften i glidskenorna på underredet.
6. Se till att snäpplåset är aktiverat.

3.6.2 Demontering av sänglyften

1. Lås bromsarna.
2. Du sänker sänglyften med hjälp av handkontrollen.
3.

Ta tag i det lilla handtaget som sitter bredvid elektroniken med en hand.

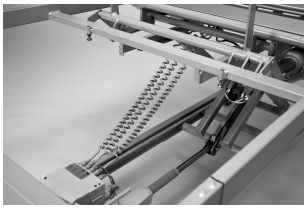
4. Lossa den fjädrande låssprinten
5. Lyft sänglyften till upprätt position.
6.

Vinkla sänglyftet helt in mot kroppen innan du lyfter.

7. Lyft sänglyften från underredet.

3.7 Ledningar

VIKTIGT!
– Kablarna måste monteras på ett sådant sätt att de inte hänger ned på golvet och inte blockerar styrhjulen.



Om sängen är utrustad med en tvättbar elektronikenhet sitter den på motsatt sida av ställdonet. När du ska sätta i kablarna måste locket på elektronikenheten öppnas och sedan stängas igen efteråt. Kablarnas dragning liknar dragningen på den ej tvättbara elektronikenheten.

- Kontrollera ledningarna genom att använda motorerna på sängen i sina ytterlägen.
- Det finns ingen klämrisk när ledningarna är korrekt installerade.
- Det är normalt att kablarna dras ut något när de har använts ett tag.

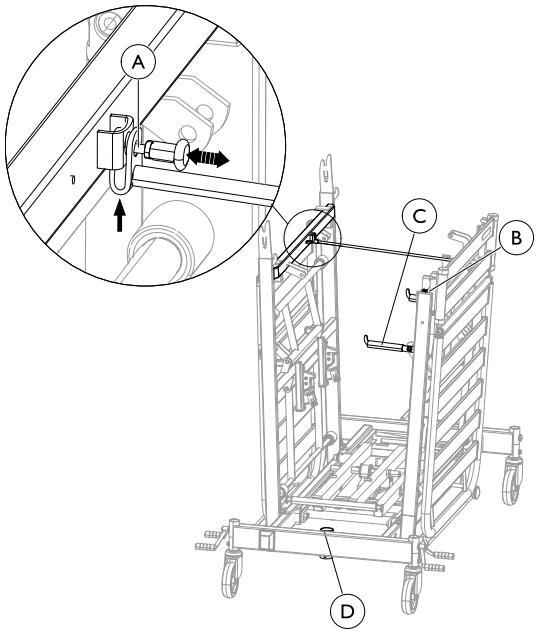
- Ledningarna är försedda med kontakter i båda ändar och kan därför bytas separat (förutom för hissningsmotorn).

VIKTIGT!
IP-skydd
Manöverdosan, elektronikenheten och motorerna är skyddade enligt IPx4, IPx6 och IPx6w.
– För att garantera IP-skyddet måste en låskam installeras på elektronikenheten.

3.8 Förvaring av demonterad säng på underrede

FÖRSIKTIGT!
Risk för personskador och sakskada.
Om distanspinnen inte sitter fast ordenligt kan sängdelar falla av underredet.
– Se till att distanspinnen är korrekt fastsatt mellan sängbottnens delar innan något hängs på krokarna.

Montera delarna



1. Lås bromsarna
2. Använd manöverdosan för att sänka sänglyften helt.
3. Dra ut kontakten ur eluttaget.
4. Placera elledningen och manöverdosan ordentligt runt sänglyften.
5. Häng en sängbottendel på ena sidan, på krokarna på basramen.
6. Lyft ut distanspinnen ur sin placeringshållare Ⓑ och sväng över det till motsatt sida.
7. Placera motorns ledningar runt ribborna på varje sängbottendel.
8. Dra ut låssprinten Ⓐ och tryck in distanspinnen underifrån i fästet. Släpp låssprinten och se till att fjädern är helt igenom och att distanspinnen sitter fast ordentligt.
9. Fäll ned båda transportkrokarna Ⓒ för tillbehören.
10. Placera sänggavlar och sänggrindar på krokarna.
11. Placera madrassen mellan delarna.
12. Placera lyftbågen i röret Ⓓ på underredet.

Se till att alla ledningar och manöverdosan sitter fast ordentligt för att undvika skador under transport.

Demontera delarna

1. Lås bromsarna.
2. Ta bort tillbehören från transportkrokarnaⒸ.
3. Fäll upp transportkrokarna.
4. Dra ut låssprinten Ⓐ och ta bort transportpinnen från fästet. Sväng över den till motsatt sida och tryck in den i dess hållare Ⓑ
5. Lyft av sängbottnens delar.

3.9 Madrasstöd

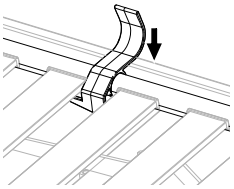
Madrasstöden håller madrassen på plats när brukaren rör sig i sängen eller sätter sig i eller tar sig ur sängen. Med madrasstöden kan madrassen även följa rörelserna när delarna ställs in med handkontrollen.

VARNING!
Risk för personskador
Om madrasstöden tas bort kan madrassen glida i sidled och brukaren kan falla ur eller fastna i sängen.
– Använd alltid madrasstöden och se till att återställa dem efter eventuella justeringar.
– Använd alltid rätt storlek på stöden beroende på sängens bredd.
– Placera alltid stöden på rätt plats enligt instruktionerna.

Madrasstödens storlek varierar beroende på sängbredden.

Montera madrasstöd

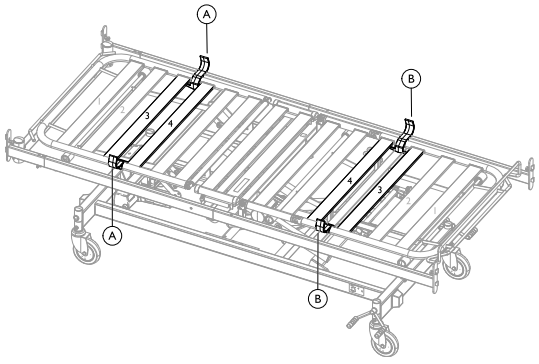
1.



Fäll ned madrasstödet över madrassramen.

Se till att änden med kroken är under lattorna.

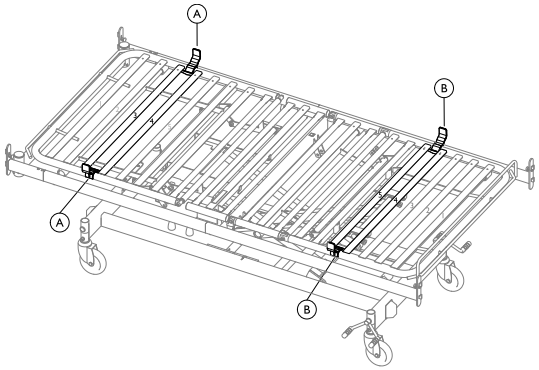
För sängbredd 85–90 cm



Från sängens huvudände: Placera madrasstöden Ⓐ mellan latta 3 och 4.

Från sängens fotände: Placera madrasstöden Ⓑ mellan latta 3 och 4.

För sängbredd 105–120 cm



Från sängens huvudände: Placera madrasstöden Ⓐ mellan latta 3 och 4.

Från sängens fotände: Placera madrasstöden Ⓑ mellan latta 4 och 5.

3.10 Begränsningsbygel

VARNING!
Risk för att fastna eller kvävas
Användaren kan fastna eller klämmas när bendelen sänks ner under sängens ram
Var speciellt försiktig om användaren är orolig eller förvirrad.
– För att undvika risk för att fastna kan en begränsningsbygel monteras under bendelen i sängbotten.

Montera begränsningsbygeln under bendelen

1.

Lyft upp sängbottens bendel för att frigöra bottnen.

2.

Sätt i den horisontella bygeln och dra åt skruvarna.

3.

Vid korrekt installation vilar sängbottens bendel på den horisontella bygeln.

3.11 Sängbottenförlängning

För patienter som är längre än två meter rekommenderar vi att sängen förlängs med en sängbottenförlängning.

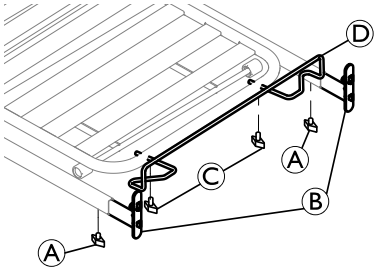
VARNING!
Risk för personskador
Brukaren kan ramla ur sängen, fastna eller kvävas.
– Förläng alltid madrassen vid förlängning av sängen.
– Det måste finnas ett avstånd på minst 2,5 cm mellan sänggaveln och madrasstödet så att du inte fastnar med fingrarna.

VARNING!
Risk för personskador
Brukaren kan få lyftbågen på sig eller falla ur sängen.
– Dra alltid åt skruvarna för sängbottenförlängningen.

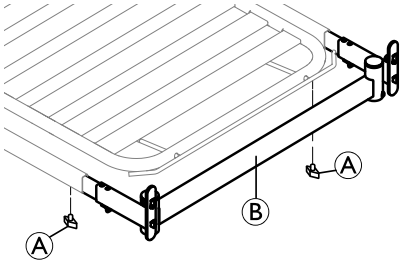
Sängen kan förlängas 5 eller 10 cm i båda ändarna av sängen, till en maximal förlängning på 20 cm totalt.

Insexnyckel

1. Demontera sänggrinden och lyftbågen (sängens huvudände).
2. Förlänga sängen i fotänden



   a. Lossa skruvarna Ⓐ på gavelbeslagen.
   b. Dra ut gavelbeslagen Ⓑ 5 eller 10 cm och dra åt båda skruvarna Ⓐ igen.
   c. Lossa skruvarna Ⓒ på madrasstödet Ⓓ och dra ut stödet så att det är lika långt som förlängningen. Se till att det finns minst 2,5 cm mellan madrasstödet och sänggaveln.
3. Förlänga sängen i huvudänden



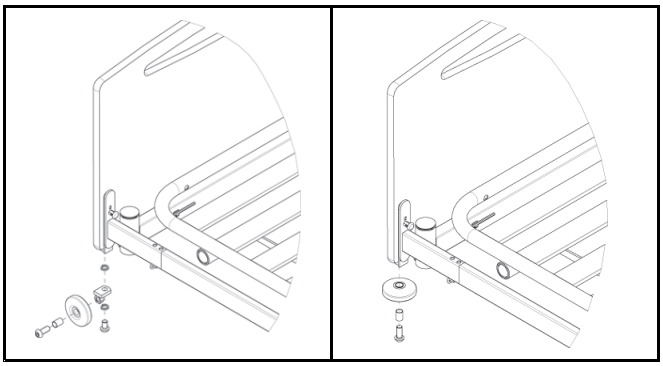
   a. Lossa skruvarna Ⓐ på sängbottnens sängramsrör.
   b. Dra ut tvärröret Ⓑ 5 eller 10 cm och dra åt båda skruvarna Ⓐ igen.
4. Byt madrassen eller lägg dit en anpassad madrassdel.
5. Montera sänggrinden/sänggrindarna och lyftbågen (sängens huvudände).

ⓘ Lösa madrassdelar ska alltid placeras i sängens fotände.

3.12 Avvisarhjul på Emma sänggavlar:

ⓘ Avvisarhjulen kan inte monteras på andra sänggavlar.

Avvisarhjulen kan monteras på två olika sätt. Se illustrationerna.



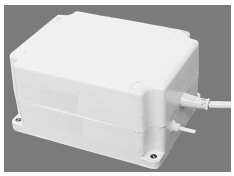
1. Montera bussningen i avvisarhjulet
2. Fäst avvisarhjulet med en skruv i sänggaveln.

3.13 Ackumulatorbackup

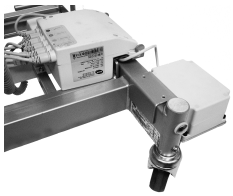
(endast för ej tvättbar version av sängen)

Sängar försedda med en ackumulator har en extra box Ⓐ bredvid elektronikenheten Ⓑ. Med backupen kan sängen justeras under strömavbrott eller transport.

Ⓐ



Ⓑ



VIKTIGT!
Låg ackumulatornivå
– När ackumulatorn bara har kapacitet kvar för en ytterligare lyftcykel avger elektronikboxen en ljudsignal när manöverdosan används.

Montera batteribackupen

1. Montera boxen på sängens underrede, bredvid elektronikenheten Ⓑ.
2. Anslut kabeln till elektronikenheten.

Ladda batterierna

VARNING!
Risk för explosion
Gamla eller trasiga ackumulatorer kan generera en explosiv gasblandning när de laddas.
– Ackumulatorenheten är försedd med ventilationsöppningar så att enheten ventileras tillräckligt. Ventilationsöppningarna får inte blockeras eller täckas över då det kan leda till tryckbildning och risk för explosion.

1. Anslut elektronikenheten till elnätet.

ⓘ
- Elektronikenheten måste anslutas till elnätet 24 timmar före första användningstillfället.
- Ackumulatorerna måste laddas minst var sjätte månad i underhållssyfte.

Förebyggande underhåll

ⓘ Ofta förekommande, plötsliga urladdningar minskar backupens livslängd.

Vi rekommenderar att ackumulatorn testas minst en gång om året.

Ackumulatorerna skadas inte av att vara ständigt anslutna till elnätet.

Byta ackumulatorerna

VIKTIGT!
Ackumulatorbackup
– Gamla ackumulatorer måste returneras till Invacare eller återvinnas som bilbatterier

- Ackumulatorerna måste bytas efter fyra år. Man kan behöva byta backupen tidigare beroende på hur den används.

- Ackumulatorerna måste bytas uppsättningsvis.
- Ackumulatorerna måste ersättas med ackumulatorer av samma typ eller mekaniskt och elektriskt kompatibla ackumulatorer (12 V-1,2 Ah).
- Ackumulatorerna i en uppsättning måste ha identiska produktionskoder.

Innan ackumulatoruppsättningen sätts in måste man kontrollera att den är rätt ansluten enligt ritningen (i ackumulatorenheten) och att ingen av anslutningarna sitter löst.

4 Service

4.1 Allmän underhållsinformation

VIKTIGT!
– Sängbottnen måste stödjas under serviceinspektionerna för att förhindra att den sänks oavsiktligt.
– Endast personal som har fått erforderliga instruktioner eller utbildning får utföra service och underhåll av sängen.
– Efter rekonditionering av sängen, eller om sängens funktioner ändras, måste service utföras enligt checklistan.

Ett servicekontrakt kan upprättas i länder där Invacare® har sitt eget säljföretag. I vissa länder erbjuder Invacare® kurser i service och underhåll av sängen. En lista över reservdelar och ytterligare bruksanvisningar kan erhållas från Invacare®.

Innan produkten används

- Säkerställ att alla manuella och elektriska delar fungerar korrekt och är i ett säkert skick.
- Höj och sänk sängen för att kontrollera att saxlyften glider lätt i skenorna.

Efter tre månader

- Säkerställ att alla manuella och elektriska delar fungerar och dra åt bultar, skruvar, muttrar osv.

Varje år

- Vi rekommenderar ett säkerhetstest av motorernas prestanda och mekaniska status.

Vartannat år

- Vi rekommenderar starkt service i enlighet med nedanstående checklista efter två års normal användning och därefter vartannat år.

Motorer, handkontroll och elektronikenheter underhålls genom att den felaktiga delen byts ut.

4.1.1 Checklista – Underhåll

Kontrollpunkter

- ❑ Låsringar, låssprintar och plastfixeringsrör – korrekt låsta och intakta.
- ❑ Skruvar – åtdragna.
- ❑ Svetsfogar – intakta.
- ❑ Kontrollera glidskenorna – beträffande deformation.
- ❑ Kontrollera glidskenornas förstärkningssats – rätt monterad och den sitter fast.
- ❑ Sänggrindens lås- och rörelsesystem – låser korrekt och löper smidigt.
- ❑ Hjulens fastsättningsskruvar – åtdragna.
- ❑ Länkhjulsbromsar – rätt justerade.
- ❑ Höjdjusteringens motor – fungerar som den ska.
- ❑ Ryggstödets motor – fungerar som den ska.
- ❑ Lårdelsmotor – fungerar som den ska.
- ❑ Bendelsmotor – fungerar som den ska.
- ❑ Ledningar – rätt upphängda och oskadade.
- ❑ Elektriska kontakter – oskadade.
- ❑ Kabelisolering och ställdonshöljen – inga sprickor eller skador.
- ❑ Skadad lackering – reparerad.
- ❑ Line och Britt V-grindens band kontrollerade – får inte vara skadade.
- ❑ Tillbehör – korrekt monterade och fullt fungerande.

4.2 Inspektion efter omplacering – förbereda för ny brukare

VIKTIGT!
När sängen har flyttats måste den inspekteras noggrant innan den ges till en ny användare.
– Inspektionen måste utföras av utbildad fackman.
– Information om regelbundet underhåll finns i underhållslistan.

4.2.1 Checklista – Efter omplacering

Kontrollpunkter

- ❑ Kontrollera att lyftkilen löper längs mitten av de övre och nedre stödrullarna.
- ❑ Kontrollera att låset mellan lyftkilen och motorkolven är säkert (rörsprintar rätt monterade).
- ❑ Kontrollera att sängbottnens sängramsrör är helt på plats, inriktade och låsta.
- ❑ Kontrollera att låsbelagen som låser fast sängbottnen på sänglyftna är ordentligt aktiverade (röd knapp på sängbottnen).
- ❑ Kontrollera motorernas lås (rörsprintar rätt monterade).
- ❑ Kontrollera motorernas ledningar (ledningar inte i kläm).
- ❑ Kontrollera att motorernas hölje är intakt (inga sprickor där vätska kan tränga in).
- ❑ Kontrollera att låskammen sitter korrekt ovanför kontakterna i kontrollboxen.
- ❑ Kontrollera sängbottnens delar genom att aktivera alla de rörliga delarnas funktioner med handkontrollen.
- ❑ Kontrollera att bromsarna fungerar.
- ❑ Kontrollera att fjädrande låssprintarna på sänggavlarna är låsta (sprinten fullt införd = låst)
- ❑ Kontrollera sänggrindarnas låsfunktioner.
- ❑ Kontrollera att sänglattorna är intakta och inte lösa.

4.3 Rengöring och desinfektion

4.3.1 Allmän säkerhetsinformation

FÖRSIKTIGT!
Risk för kontaminering
– Vidta försiktighetsåtgärder för dig själv och använd lämplig skyddsutrustning.

FÖRSIKTIGT!
Risk för elektriska stötar och produktskador
– Stäng av enheten och koppla ifrån elnätet, om tillämpligt.
– Vid rengöring av elektroniska komponenter bör du beakta deras skyddsklass gällande vatteninträngning.
– Se till att inget vatten stänker på kontakten eller vägguttaget.
– Hantera aldrig eluttag med blöta händer.

VIKTIGT!
Felaktiga vätskor och metoder kan skada produkten.
– Alla rengöringsmedel och desinfektionsmedel som används måste vara effektiva, kompatibla med varandra och måste skydda de material som de är avsedda att rengöra.
– Använd aldrig korroderande vätskor (alkaliska ämnen, syror etc.) eller slipande rengöringsmedel. Vi rekommenderar ett vanligt rengöringsmedel för hushållsbruk som t.ex. diskmedel, om inte annat anges i rengöringsanvisningarna.
– Använd aldrig ett lösningsmedel (cellulosathinner, aceton etc.) som ändrar strukturen i plasten eller löser upp fästa etiketter.
– Se alltid till att produkten är helt torr innan den tas i bruk igen.

För rengöring och desinfektion i kliniska eller långvårdsmiljöer gäller riktlinjer för institutionell hygien.

4.3.2 Rengöringsintervall

VIKTIGT!
För att uppdaga lösa eller slitna delar, förbättra smidig drift och förebygga kontaminering:
– Rengör och desinficera produkten noggrant och regelbundet.
– Rengör och desinficera produkten före och efter eventuell service enligt anvisningarna i detta kapitel.
– Rengör och desinficera produkten när den har varit i kontakt med kroppsvätskor.

4.3.3 Rengöra för hand

Elektriska komponenter

- Metod: Torka av produkten med en våt trasa eller en mjuk borste.
- Max. temperatur: 40 °C
- Lösningsmedel/kemikalier: Vatten
- Torkning: Torka av med en mjuk trasa

Metallkomponenter

- Metod: Torka av produkten med en våt trasa eller en mjuk borste. Vattnet kan trycksättas, men använd inte högtryckstvätt eller ångtvätt.
- Max. temperatur: 40 °C
- Lösningsmedel/kemikalier: Vanliga rengöringsmedel för hushållsbruk och vatten.
- Torkning: Torka av med en mjuk trasa

Trä (inklusive textilband på sänggrindar, om tillämpligt)

- Metod: Torka av produkten med en våt trasa eller en mjuk borste.
- Max. temperatur: 40 °C
- Lösningsmedel/kemikalier: Vanliga rengöringsmedel för hushållsbruk och vatten.
- Torkning: Torka av med en mjuk trasa

Textilier (inklusive klädsel och madrasser)

- Se etiketten på respektive produkt.

4.3.4 Rengöring i automatiska tvättsystem

VIKTIGT!
Endast vissa komponenter i produkten tål rengöring i automatiska tvättsystem eller med högtryckstvätt.
– Komponenternas tvättbarhet måste fastställas av behörig personal.
– Om komponenterna inte tål rengöring i automatiska tvättsystem, med högtryckstvätt eller om detta är oklart, måste de tvättas för hand.

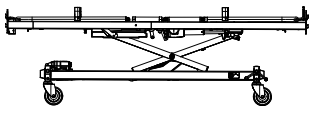
IP-klassificeringen avgör hur de elektriska komponenterna kan tvättas. IP-klassificeringen för varje elektrisk komponent anges på deras serienummeretiketter.

- **Elektronik som klassificerats enligt IPx4 och/eller IPx6** får INTE tvättas med högtryckstvätt eller i automatiska tvättsystem.
- **Elektronik som klassificerats enligt IPx6w** får tvättas med högtryckstvätt och i automatiska tvättsystem.

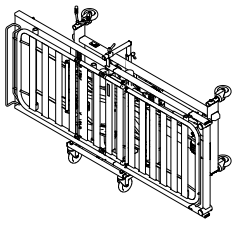
Förberedelse

Gör följande innan du tvättar något med högtryckstvätt eller i ett automatisk tvättsystem:

- ❑ Ta bort all elektronik som inte klassificerats enligt IPx6w.
- ❑ Ta bort strömkontakten från eluttaget.
- ❑ Ta bort alla textilier (inklusive madrass och klädsel).
- ❑ Ta bort alla trädelar.
- ❑ Ta bort aluminiumgrindarna.
- ❑ Kontrollera att alla kontakter på sängen sitter på plats i uttagen under rengöring.
- ❑ Skydda alla frånkopplade (lösa) kontakter med plastskydd och alla tomma uttag med t.ex. blindpluggar.
- ❑ Kör motorerna hela vägen ned/in för att förhindra att det bildas kalkavlagringar och rost på dem.
- ❑ Ställ sängen på något av följande sätt:



Placerad på styrhjulen



Placerad på sidan på en transportvagn

Tvätt

- Maxtemperatur: 70 °C
- Lösningsmedel/kemikalier: Milt rengöringsmedel
- Maxlängd: 2 min
- Maxtryck: 8 bar, med ett munstyckesavstånd på 30 cm från komponenten

Sköljning/spolning

- Maxtemperatur: 85 °C
- Lösningsmedel/kemikalier: Neutral sköljlösning
- Maxlängd: 20 sek
- Maxtryck: 8 bar, med ett munstyckesavstånd på 30 cm från komponenten

Torkning

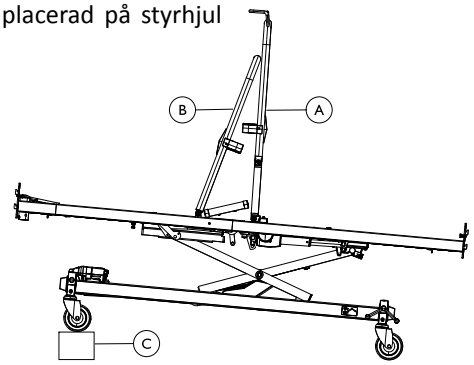
- Metod: I tvättsystem eller torkskåp

- Maxtemperatur: 50 °C
- Maxlängd: 10 min

Du kan även låta sängen torka i rumstemperatur.

Utför någon av följande procedurer så att vattnet rinner ut ur rören, beroende på hur sängen är placerad:

- Säng placerad på styrhjul



  1. Placera lår-/bendelen Ⓐ och ryggstödet Ⓑ i upprätt läge.
  2. Luta sängen genom att placera ett föremål (ca 10 cm) Ⓒ under styrhjulen vid huvudänden.

- Säng placerad på transportvagn
  1. Luta sängen/transportvagnen åt ena sidan genom att placera ett föremål (ca 10 cm) under styrhjulen. Lämna den så i 5 minuter.
  2. Luta sängen/transportvagnen åt andra sidan genom att placera ett föremål (ca 10 cm) under styrhjulen. Lämna den så i 5 minuter.

4.3.5 Efter tvätt

Nödvändiga säkerhetsåtgärder att vidta innan sängen tas i bruk igen

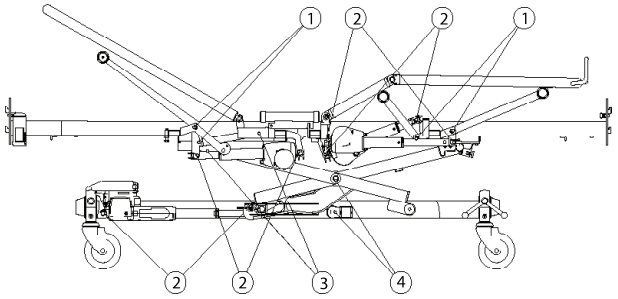
1. Inspektera noggrant om det finns vatten kvar och torka av med en torr trasa. Kontrollera speciellt glidskenorna.
2. Testa alla elektriska funktioner.
3. Smörj sängen enligt smörjschemat
4. Rekonditionera sängen enligt avsnittet *Inspektion efter omplacering – förbereda för ny användare*.

4.3.6 Desinfektion

VIKTIGT!
– Använd endast desinfektionsmedel och metoder som är godkända av din lokala smittskyddsenhet och följ din lokala smittskyddspolicy.
– Ytterligare information om rekommenderade desinfektionsmedel finns på *https://vah-online.de/en/for-users*.

- Metod: Torka av med en fuktig, ordentligt urvriden trasa.
- Lösningsmedel/kemikalier: Vanligt desinfektionsmedel för hushållsbruk.
- Torkning: Låt produkten lufttorka.

4.4 Smörjning



Vi rekommenderar att sängen smörjs enligt följande tabell:

	Sängdel	Smörjningsmetod
1	Lyftarmarnas och saxlyftens lager	Olja (medicinskt ren)
2	Motorupphängning	Olja (medicinskt ren)
3	Glidkutsar och glidskenor	Fett
4	Saxlyftens axlar och rullar (axlarna måste demonteras)	Fett

VIKTIGT!
Glidkutsarna i Line-sänggrindarnas glidsystem rör sig långsamt om de smörjs in med olja.

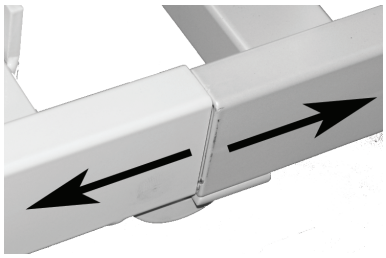
Kontakta din hjälpmedelscentral för att beställa rätt olja och fett.

4.5 Justera felinriktade sängramsrör

Den här beskrivningen gäller för sängar med en bredd på 85-90 cm.

Om sängramsrören blir felinriktade vid monteringen kan insticksdelarna justeras för bättre passform.

1.

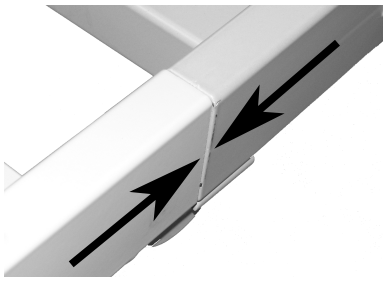


Skjut isär sängramsrören.

2.

Använd en stor skruvmejsel för att justera den lilla fliken på 1-2 mm.

3.



Skjut isär sängramsrören längs med. Kontrollera att sängramsrören är inriktade

4.6 Kassering

Tänk på miljön och återvinn produktens olika material och komponenter separat på en återvinningscentral när produkten inte längre kan användas.

Kassering/återvinning av använda produkter och förpackningar måste följa de lagar och föreskrifter som gäller för avfallshantering i respektive land. Kontakta det företag som sköter den lokala avfallshanteringen för information.

5 Felsökning

5.1 Felsökning av elektriskt system

Tecken	Möjlig orsak	Åtgärd
Huvudströmsindikatorn tänds inte	Strömkablarna är inte anslutna	Anslut strömkablarna
	Säkringen i elektronikboxen har gått	* Byt ut elektronikboxen
	Elektronikboxen är defekt	* Byt ut elektronikboxen
Huvudströmsindikatorn tänds, men motorn går inte. Reläet i elektronikboxen avger ett klickljud.	Motorkontakten är inte helt isatt i elektronikboxen.	För in motorkontakten helt i elektronikboxen.
	Motorn är defekt.	* Byt ut motorn
	Motorkabeln är skadad.	* Byt ut kabeln
	Elektronikboxen är defekt	* Byt ut elektronikboxen
Huvudströmsindikatorn tänds, men motorn går inte. Inget reläljud hörs från elektronikboxen.	Elektronikboxen är defekt	* Byt ut elektronikboxen
	Manöverdosan är defekt	* Byt ut manöverdosan
Elektronikboxen fungerar, förutom en riktning på en kanal.	Elektronikboxen är defekt	* Byt ut elektronikboxen
	Manöverdosan är defekt	* Byt ut manöverdosan
Motorn går, men kolvstången rör sig inte.	Motorn är skadad	* Byt ut motorn
Motorn kan inte lyfta full last.		
Motorljud, men ingen rörelse i kolvstången.		
Kolvstången arbetar inåt och inte utåt.		

* Service och underhåll av sängen får endast utföras av personal som har fått nödvändiga instruktioner eller utbildning.

Risk för personskador och skada på produkten.
– Sängen måste kopplas bort från strömkällan innan några elektriska delar öppnas eller repareras.

VARNING!
Risk för personskador och skada på produkten.
– Sängen måste kopplas bort från strömkällan innan några elektriska delar öppnas eller repareras.

6 Teknisk Data

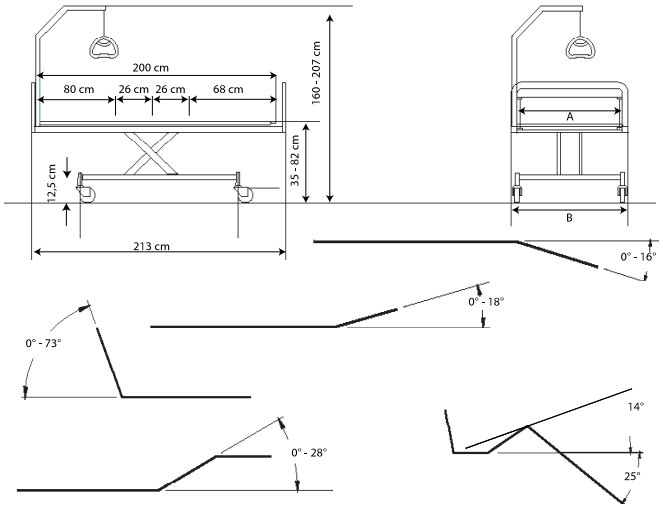
6.1 Sängmått

- Alla mått anges i centimeter.
- Alla vinklar anges i grader.
- Alla mått och vinklar anges utan toleranser.

Angivna längdmått gäller en ej förlängd säng. Sängen kan förlängas 5 respektive 10 cm i båda ändar.

Angivna höjdmått gäller en säng med hjul med 10 cm diameter. Höjden skiljer sig om hjulen är större eller mindre.

Invacare® förbehåller sig rätten att utan förvarning ändra de angivna måtten och vinklarna.



	SB 755
Sängbotten, bredd A	85/90/105/120 cm
Total bredd B	95/100/115/130 cm
Sängbotten, längd	200 (80+26+26+68) cm
Total längd	213 cm
Avstånd mellan sängbotten och golv	35–82 cm
Avstånd mellan sängram och golv	15 cm
Total höjd (med lyftbåge)	160–207 cm

6.2 Mått på sänggrindarna

Sänggrind	Typ	Mått	Information
Line standard	Aluminiumgrind i full längd	206 cm × 40 cm	Monterad på sänggavelns skenor. Upplåsnings-knappar i mitten.
Line förlängningsbar	Aluminiumgrind i full längd med teleskop-förlängning	206–226 cm × 40 cm	Monterad på sänggavelns skenor. Upplåsnings-knappar i mitten.
Britt V	Träsänggrind i full längd	205 cm × 40 cm	Monterad på sänggavelns skenor. Upplåsnings-knappar i mitten.
Scala Basic 2 / Scala Basic Plus 2	3/4 längds nedfällbar metallgrind	168 cm × 40 cm	Monterad på sängramsröret. Upplåsnings-knapp i huvudänden.
Scala Medium 2	3/4 längds nedfällbar metallgrind	165 cm × 46 cm	Monterad på sängramsröret. Upplåsnings-knapp i huvudänden.
Scala Decubi 2	3/4 längds nedfällbar metallgrind	168 cm × 54 cm	Monterad på sängramsröret. Upplåsnings-knapp i huvudänden.
Verso ll	3/4 längds nedfällbar metallgrind	156 cm × 40 cm	Monterad på sängramsröret. Upplåsnings-knapp i fotänden.
Torill kort	Delad sänggrind	76 cm × 56 cm	Monterad på sängramen. Upplåsnings-knappar i båda ändar.
Torill lång	Delad sänggrind	98 cm × 56 cm	Monterad på sängramen. Upplåsnings-knappar i båda ändar.

6.3 Tillåtna madrasstorlekar

Tillåten höjd och längd på madrassen beror på vilken sänggrind som används

Sänggrindar	Tillåtna madrasstorlekar		
	Maxhöjd (cm)	Minsta höjd (cm)	Minsta längd (cm)
Line/Line förlängningsbar	18	12	200
Britt V	18	12	200
Scala Basic 2	15	8	200
Scala Basic Plus 2	15	8	200
Scala Medium 2	20	8	200
Scala Decubi 2	29	21	200
Verso ll	18	10	200
Torill	16	12	200

Tillåten madrassbredd (för alla sänggrindar)

Sängbredd	Tillåten madrassbredd
85 cm	83–85 cm
90 cm	88–90 cm
105 cm	103–105 cm
120 cm	118–120 cm

6.4 Användningsmiljö

	Förvaring och transport	Drift
Temperatur	-10 °C till +50 °C	+5 °C till +40 °C
Relativ luftfuktighet	20–90 % vid 30 °C, icke-kondenserande	
Atmosfäriskt tryck	800–1 060 hPa	

Låt produkten nå driftstemperatur före användning:
- Uppvärmning från lägsta förvaringstemperatur kan ta upp till 24 timmar.
- Nedkylning från högsta förvaringstemperatur kan ta upp till 24 timmar.

6.5 Elektriskt system

	Ej tvättbar version	Tvättbar version
Spännings-matning	Uin 230 V AC, 50–60 Hz (AC = växelström)	Uin 100–240 V AC, 50–60 Hz (AC = växelström)
Maximal ingående strömstyrka	Iin max 1,5 A	Iin max 2,5 A

	Ej tvättbar version	Tvättbar version
Intermittent (regelbunden motor-användning)	10 % 2 min PÅ/18 min AV	
Isoleringsklass	KLASS II-utrustning	
Patientansluten del typ B	Den patientanslutna delen uppfyller kraven för skydd mot elektriska stötar i enlighet med IEC60601-1.	
Ljudnivå	55 dB (A)	
Skyddsgrad	Elektronikenheten, den externa strömförsörjningsenheten, motorerna och handkontrollerna är skyddade enligt IPx4, IPx6 och IPx6w (beroende på konfiguration). Se sängens produktetikett och etiketten på varje elektrisk enhet för korrekt IP-klass. Den lägsta IP-klassificeringen avgör sängens totala klassificering. **IPx4** – Systemet är skyddat mot intrång av vatten som stänker från alla håll. **IPx6** – Systemet skyddar mot intrång av vatten som kommer från alla håll (ej högtryck). **IPx6w** – Systemet skyddar mot intrång av högtrycksvatten och ånga som kommer från alla håll.	

Sängen har ingen isolator (huvudströmbrytare). Om sängen behöver kopplas ur elektriskt måste den kopplas bort från eluttaget.

Anteckningar

Anteckningar

Invacare Försäljningsbolag

Sverige:
Invacare AB
Fagerstagatan 9
S-163 53 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90
Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com
www.invacare.se

Tillverkare:

Invacare Rea AB
Växjövägen 303
SE-343 71 Diö
Sweden

1577273-H 2018-10-30

Making Life's Experiences Possible®

Yes, you can.